

ጠቢይ

adj. , fem. ጠቢይ ፣, Pl. m. ጠቢያን ፣, fem. ጠቢያት ፣, c. ጠቢይት ፣ 1) *magnus* , bestia Ps. 103,27; Apoc. 12,3; Apoc. 12,14; Joh. 21,11; እብን ፣ ጠቢይት ፣ Deut. 27,2; Marc. 16,4; ጥቅም ፣ ጠቢይ ፣ Koh. 9,14; mons Jes. 57,7; ሀገር ፣ ጠቢይ ፣ Jon. 1,2; arbor Matth. 13,22; ብርሃናት ፣ ጠቢይት ፣ Gen. 1,16; domus Jes. 5,9; Hen. 14,10; cubiculum Marc. 14,15; fluvius Gen. 15,18; mare Num. 34,6; በረድ ፣ ጠቢይት ፣ Jes. 30,30; Apoc. 11,19; ጠቢይት ፣ መዋቅራት ፣ Apoc. 20,1; መጥባራት ፣ ጠቢይ ፣ Apoc. 6,4; ሕዝብ ፣ ጠቢይ ፣ Gen. 12,2; Gen. 18,18; ዕሴት ፣ ጠቢይ ፣ Hebr. 10,35; 1 Tim. 6,6; Act. 4,33; Luc. 1,49; በዓል ፣ ጠቢይ ፣ Luc. 14,16; Apoc. 19,17; ተአምራት ፣ ጠቢያን ፣ ወስቡሐን ፣ Hen. 36,4; Ps. 91,5; ዐውያት ፣ ጠቢይት ፣ Hen. 85,6; ግብር ፣ ጠቢይት ፣ Kuf. 2; እኪት ፣ ጠቢይት ፣ Kuf. 23; ኩነኔ ፣ ጠቢይት ፣ Kuf. 48; 1 Reg. 5,9; መቅሠፍት ፣ ጠቢይ ፣ Job 2,13; ኅጢአት ፣ ጠቢይ ፣ F.M. 6,1; caet.; raro junctum nominibus temporis, ut: ጠቢያ ፣ ሰዓተ ፣ 1 Reg. 20,41. a) *vehemens* , ut ventus: Job 1,19; Jon. 1,4; Ex. 10,19; ዝናም ፣ ጠቢይ ፣ 3 Reg. 18,45; ድልቅልቅ ፣ ጠቢይ ፣ Jer. 10,22; ማዕበል ፣ ጠቢይ ፣ Jon. 1,11; ድቀት ፣ ጠቢይ ፣ Matth. 7,27; ድንጋጫ ፣ Marc. 5,42; fletus Gen. 50,10; ira Apoc. 12,12; timor Marc. 4,41; gaudium Act. 8,8; tribulatio Matth. 24,21, al. b) *altus* , de voce በጠቢይ ፣ ቃል ፣ Hez. 9,1; Dan. apocr. 1,24; Jes. 36,13; Job 2,12; በጠቢይ ፣ ፀዓዕ ፣ Sir. 46,17; 4 Esr. 9,38; 4 Esr. 10,39; de somno et tranquillitate: ናዋም ፣ ጠቢይ ፣ ὕπνοϛ βαθύϛ Sir. 22,7; ዛሕን ፣ ጠቢይ ፣ Matth. 8,26. c) *gravis* , *magni momenti* : ጠቢይ ፣ ዝነገር ፣ ለነ ፣ 2 Esr. 10,12; 2 Esr. 16,3; 1 Reg. 20,2; 1 Reg. 22,15; Jes. 49,6; Gen. 45,28; አኮ ፣ ጠቢይ ፣ ዝንቱ ፣ ሊተ ፣ እመ ፣ አፍቀርክዎ ፣ Kuf. 35; ጠቢይ ፣ ውእቱ ፣ ሊተ ፣ እስመ ፣ ዮሴፍ ፣ ሕያው ፣ Kuf. 43; Matth. 22,38; Act. 8,9; 1 Cor. 9,11; Eph. 5,32. d) *magnum vel magna* i.e. *magna facinora* , *magnalia* : ይገብር ፣ ጠቢያ ፣ በኩለሂ ፣ Sir. 50,22; ገብረ ፣ ጠቢያተ ፣ Jes. 12,5; Ps. 105,22; Job 5,9; Job 42,3. e) *magnus* , de verbis insolentis vel superbi: አፋሁ ፣ ይነብብ ፣ ጠቢያተ ፣ Dan. 7,8 seq.; Hen. 5,4; 2 Petr. 2,18; ጠቢይ ፣ ነገር ፣

Sx. Teq. 17 Enc. f) Adv. ጠቢያ ፣ α) *valde* Deut. 26,5; Sap. 3,5; Apoc. 17,6. β) *alta vel clara voce* : ስብኩ ፣ ጠቢያ ፣ Jer. 4,5. 2) de personis, a) *magnus* potentia, dignitate, opibus al.: ንጉሥ ፣ ጠቢይ ፣ Koh. 9,14; Esth. apocr. 1; Matth. 5,35; Ex. 11,3; 2 Reg. 19,32; 4 Reg. 5,1; Matth. 5,19; Matth. 20,26; Luc. 1,15; Hebr. 4,14. α) de Deo: Sir. 39,6; Ps. 34,31; Ps. 39,22; Ps. 46,2; Ps. 69,5; Tit. 2,13. β) de sacerdote *summo* : ካህን ፣ ጠቢይ ፣ Num. 35,25; 4 Reg. 23,4; Sir. 50,1 al. γ) *nobilis* , *procer* , *primoris* , *princeps* : ትሐት ፣ ምስለ ፣ ጠቢይ ፣ Kuf. 23; Job 18,20; Job 34,19; Lev. 19,15; ጠቢይ ፣ ወንኡስ ፣ Jes. 9,14; Jer. 6,13; Jer. 38,34; Gen. 19,4; δυνάστηϛ Sir. 7,6; ጠቢይት ፣ ሰብእ ፣ {DiL.0988} Sir. 8,1; ጠቢይት ፣ Sir. 11,6; Sir. 25,5; Jes. 5,14; Jes. 10,33; Jes. 24,4; Jer. 41,10; Dan. 3,2; Ps. 130,2; Ex. 7,9; Ex. 8,7 seq.; ጠቢይተ ፣ ተዓይን ፣ Num. 16,2; ጠቢይተ ፣ ነገድክሙ ፣ Deut. 29,9; Matth. 20,25; ጠቢያን ፣ Prov. 8,16. b) annis i.e. *natu major vel maximus* : አንተ ፣ ጠቢይን ፣ πρεσβύτεροϛ Jer. 39,8 (crebrius ዘየጠቢ ፣). Huc referenda videtur phrasis ጠቢይ ፣ ክርስቲያን ፣ *Christiani* (*adulti* vel *maturi* , opp. ንኡስ ፣ ክርስቲያን ፣ *catechumenis* vel *neophytis*) Const. Ap. 34; Kid. f. 10; 1 Petr. 3,21 rom.

TraCES en

Cross-references

• for ጠቢይ ፣ ሕማም ፣ vid. ሕማም ፣ (TraCES) • for ዓቢያ ፣ ክርስቲያን ፣ vid. ክርስቲያን ፣ (TraCES)

Bibliography

Revisions

- Magdalena Krzyżanowska *nesting* on 25.11.2019
- Magdalena Krzyżanowska *corrections* on 25.11.2019
- Magdalena Krzyżanowska *added cross-reference* on 20.3.2019
- Magdalena Krzyżanowska *added traces* on 20.3.2019
- Magdalena Krzyżanowska *added cross-reference* on 11.3.2019
- Magdalena Krzyżanowska *corr* on 11.3.2019
- Magdalena Krzyżanowska *added new expression, to be peer-reviewed* on 5.11.2018
- Andreas Ellwardt *Verschachtelung*, on 8.5.2018
- Andreas Ellwardt *und nochmal*, on 8.5.2018
- Andreas Ellwardt *last updated txt file and doc file of Lexicon* on 19.4.2017
- Pietro Maria Liuzzo *exported from lexicon to XML* on 16.1.2017
- Pietro Maria Liuzzo *updated lexicon XML file adding nested senses* on 16.1.2017
- Andreas Ellwardt *updated txt file and doc file of Lexicon* on 22.11.2016